

ПОНЕДѢЛЬНИКЪ, 2. АПРѢЛЯ 1856.

**№ 38.**

Montag, den 2. April 1856

## **Ueber den Bau und die Organisation der Irrenanstalten.**

(Fortsetzung.)

**Von der Konstruktzion.**

**Schlafsäle.** — Man hat bezüglich der Schlafsäle eingewendet, daß sie nur für ganz ruhige Kranke passend seien, indem ein einziger unruhiger Kranker hinreichend wäre, um alle übrigen in Verwirrung zu bringen, und ein einzelner unreinlicher und unsolgsamer, um allen andern lästig zu fallen. Man hat ferner eingewendet, daß die Lust der Schlafsäle von Mitternacht an unrein werde, und endlich hat Conolly behauptet, daß die Kranken des Vergnügens beraubt würden, welches sie in dem Besitz eines ihnen allein angehörigen Zimmers finden. Es läßt sich dem entgegen, daß Kranke während der Nacht sehr selten tobmächtig sind und sich alsdann vorkommenden Falls leicht in ein besonderes Zimmer bringen lassen, wodurch mithin dem Uebel leicht abgeholfen wäre. Es folgt also hieraus durchaus nicht, daß Schlafsäle unzulässig sind, sondern nur, daß die Kranken sorgfältig ausgewählt und in nicht allzu großer Anzahl vereinigt werden sollen. Die unreinlichen Kranken müssen von denjenigen entfernt gehalten werden, die durch ihre Nachbarschaft lästig werden; sie müssen entweder zusammen in einen gemeinschaftlichen Raum gebracht oder in den äußersten Fällen jeder ganz isolirt werden. Der Unreinheit der Luft, die in manchen Schlafsälen in der That existirt, läßt sich durch ein passendes Ventilationsystem leicht begegnen, und überdies sind Krankensäle leichter zu ventiliren als Zimmer. Was Conollys Behauptung betrifft, so verträgt sie sich wohl kaum mit dem von den meisten Aerzten aufgestellten Princip, die Kranken bloß während der Nacht in den Schlafsälen zu lassen und am Tage dieselben zu schließen; diese Behauptung paßt wohl nur für eine sehr kleine Anzahl von Kranken und namentlich nur für die Penzionäre. Nach alledem sprechen wir somit die Ansicht aus, daß Schlafsäle dann sehr vortheilhaft und ohne Nachtheil sein können, wenn man ihnen eine mäßige Größe gibt und lieber mehrere von verschiedener Größe anlegt und zwar von 3 oder 4 Betten bis höchstens 12 oder 15, wodurch eine Klassificirung der verschiedenen Arten von Kranken möglich wird.

**Gesellschaftsäle.** — Wenn man die Vereinigung der ruhigen Kranken in Schlafsälen zuläßt, so

kann man mit noch mehr Recht erlauben, daß sie des Tags über in gemeinschaftlichen Sälen versammelt sind. Diese Säle müssen geräumig, freundlich sein und bequem mit den Höfen in Verbindung stehen, was alles durch ihre Verlegung in das untere Geschloß leicht möglich wird. Behufs der Trennung der verschiedenen Arten der Kranken sind mehrere kleine Säle einem sehr großen Saal vorzuziehen. In der That, wenn sehr viele Kranke zusammen vereinigt werden, gibt es immer einige darunter, die mit den andern wenig sympathisiren, theils rücksichtlich des Charakters, theils rücksichtlich der Krankheit und eine Trennung derselben ist das beste Mittel, um Dispute und Zänkereien zu vermeiden. Endlich begegnet man dadurch auch dem gelegentlich der großen Schlafsäle angeführten Uebelstand; ein einziger kann nämlich dergestalt keine große Anzahl von Kranken belästigen. Mittelfst zweier oder dreier Gesellschaftsäle in jeder Abtheilung vermeidet man alle Uebelstände und hat überdies den ungeheuren Vortheil die Geselligkeit und die Rückwirkung der Kranken aufeinander zu begünstigen: zwei Principe, die der Behandlung der Geisteskranken so wesentlich Vorschub leisten.

**Arbeitsäle.** — Heut zu Tage, wo in den meisten Irrenanstalten auf Arbeitsamkeit gesehen wird, haben sich die Gesellschaftsäle fast alle in Arbeitsäle verwandelt, was den Vortheil bietet, daß die Kranken nicht nur vereinigt, sondern auch beschäftigt werden. Es scheint mithin, daß die Gesellschaftsäle durch die Einrichtung von Werkstätten unterdrückt werden würden. Es wäre dies in der That möglich; in einer gut gehaltenen Anstalt aber soll man außer den Schlaf-, Arbeits- und Speisesälen auch noch andere haben, wo sich die Kranken zwischen Arbeit und Mahlzeit ausruhen und wo sich diejenigen aufhalten, die in Folge besonderer Umstände nicht arbeiten können oder dürfen.

Für die Arbeiten der Frauen und für gewisse Beschäftigungen der Männer können gewöhnliche Säle zu Werkstätten benutzt werden, für andere Arbeiten aber bedarf es besonders eingerichteter Lokale, je nach der verschiedenen Art der Handfirtung; hierher gehören Werkstätten für Tischler, Zimmerleute, Schlosser,

Weber u. a. m. Die Werkstätten müssen eine solche Lage haben, daß sie sich leicht überwachen lassen: sie müssen indessen außerhalb der Hauptgebäude liegen, damit der Lärm nicht für die übrigen Kranken nachtheilig werde.

**Speisesäle.** — Aus denselben Gründen, daß man die Kranken in Schlaf-, Arbeits- und Gesellschaftssälen vereinigt, hat man sie auch ihre Mahlzeiten gemeinschaftlich einnehmen lassen. Ueber die Konstruktion solcher Refektorien läßt sich nichts Besonderes sagen; es gilt für sie dasselbe, was hinsichtlich der Gesellschaftssäle gesagt wurde, und sie können im strengsten Falle von diesen ersetzt werden, wie es hier und da auch wirklich geschieht.

**Gänge.** — Die Gänge, die bei dem Zellsystem so nützlich und notwendig sind, lassen sich bei der Einrichtung von Schlaf-, Gesellschafts- und Arbeitsälen aus ökonomischen Gründen wohl unterdrücken. Mittels passender Stiegen können die Kranken direkt von den Schlafsälen in die Gesellschaftssäle gelangen, ohne daß die einzelnen Klassen kollidiren. Die Korridors können auch auf die Geselligkeit, indem sie zu einsamen Spaziergängen der Kranken dienen, und auf die Ventilation einen übeln Eindruck ausüben, indem sie die Luftzirkulation von einer Seite des Gebäudes auf die andere behindern. Behält man sie indessen der leichtern Verbindung der einzelnen Theile des Gebäudes wegen bei, so muß man wenigstens darauf sehen, daß dieselben nicht zwischen zwei Reihen von Zimmern oder Schlafsälen angelegt werden, wie man ehemals that, daß ferner die Fenster der Zimmer oder Schlafsäle nicht auf dieselben sich öffnen, und daß sich die Kranken nicht daselbst aufhalten; man hat alsdann nur das Unangenehme, daß die Kosten erhöht werden und Raum verloren geht.

**Galerien.** — Außer Gängen im Innern der Gebäude wollen einige Autoren auch noch äußere Galerien. Solche Galerien gewähren ohne Zweifel einen schönen Anblick, erleichtern die Verbindungen zwischen den einzelnen Theilen des Gebäudes und können bei schlechtem Wetter zu Spaziergängen benutzt werden; dagegen nehmen sie den Zimmern viel Licht weg und sind sehr kostspielig. Gänge und Galerien zusammen dürften wohl kaum notwendig sein, da eins oder das andere hinreichend ist. Wegen der Spaziergänge möchten vielleicht die Galerien vorzuziehen sein.

**Höfe und Gärten.** — Höfe sind unerlässlich, damit die Kranken jeden Augenblick nach Belieben die Wohlthat der frischen Luft genießen können; die Bewegung ist eines der besten Mittel zur Ver-

besserung aufgeregter Kranken. Es wäre sogar sehr nützlich in jeder großen Abtheilung mehrere Höfe zu haben, um die verschiedenen Kranken bequem trennen zu können. Die Verhältnisse der Höfe hängen wesentlich von dem Plan der Gebäude ab. Sie dürfen nicht auf allen Seiten von Gebäuden umgeben sein, denn hierdurch wäre die freie Luftzirkulation behindert; sie müssen die Aussicht auf die Landschaft haben; sie müssen durch Bäume, Beete und Brunnen einen so heiteren Anstrich als möglich erhalten; endlich müssen sie mit Sitzplätzen und verschiedenen Gegenständen zur Unterhaltung je nach dem Geschlecht und dem Stand der Kranken versehen sein. In Amerika haben die Irrenanstalten häufig keine freien Höfe, weil man befürchtet, die Kranken könnten sich auf den Boden legen und krank werden oder sich an Unreinlichkeit gewöhnen; indessen sind derlei Uebelstände leicht zu vermeiden, und abgesehen davon ist es immerhin besser, wenn die Kranken in einem reinlichen und gut gehaltenen Hofe als auf dem Boden eines Ganges liegen.

Wir halten es nicht für durchaus notwendig, daß jede Abtheilung ihren Garten habe; da ihn die Kranken nur einige Stunden hindurch benutzen sollen, so können sie recht wohl in einem und demselben Garten abwechseln. Ueberdies kann es von Vortheil sein sie zuweilen alle daselbst zu vereinigen. Die Gärten müssen von allen Seiten umgeben sein, entweder von Mauern oder von breiten Gräben; die Bäume dürfen nicht zu dicht belaubt sein, damit die Ueberwachung nicht gehindert ist.

**Stiegen.** — Wir haben gelegentlich der Anzahl der Stockwerke davon gesprochen, daß die Gefahr, welche die Stiegen mit sich bringen können, sich sehr gut mittelst besonderer Vorrichtungen vermeiden lasse. Eine dieser Vorrichtungen besteht darin, daß man auf der Seite, die in der Regel nur ein einfaches Geländer hat, eine Wand auführt, so daß die Stiege zwischen zwei Wänden läuft. Ein anderes Mittel besteht darin, das Treppenhaus so eng zu machen, daß es unmöglich ist sich hinabzustürzen. Wir reden nicht von eisernen Gittern oder hölzernen Käfigen, die unserer Ansicht nach ganz zu verwerfen sind, weil sie keinen angenehmen Anblick gewähren und zu sehr an ein Gefängniß erinnern. Wenn man die Korridors unterdrückt, so muß man mehr Stiegen haben, und zwar wenigstens eine für jede Abtheilung. Die Stiegen müssen die erforderliche Breite haben, um leicht drei Personen nebeneinander passieren lassen zu können, für den Fall, daß ein Kranker gewaltsam transportirt werden müßte. (Fortsetzung folgt.)

## Nachträgliches zur Gebrauchsanweisung der Waschmaschine.

Neuere Erfahrungen beim Waschen mit der Augewaschmaschine bewegen mich nachträglich noch Folgendes zur Kenntniß des Publicums zu bringen:

Vor dem ersten Gebrauche der Maschine ist es rathsam die Kugeln, so wie den aus Eichenholz angefertigten Rahmen — um dem frischen Holze den

Farbstoff zu nehmen — eine Nacht hindurch in einem Aufgusse siedender Lauge abbrühen zu lassen.

Alsdann muß man sich, um Zeit zu ersparen und während des Waschens nicht aufgehalten zu werden, vor dem Beginn des Waschens, ehe man das kochende Wasser, die Seifensalbe und die Lauge in den Waschkästen gießt, die ganze Wäsche nach den angegebenen Regeln fertig gefalten zur Hand legen. Dadurch wird das unnütze Erkalten des Waschwassers verhütet werden.

Wenn der Kasten über die Hälfte mit Wasser gefüllt ist, beginnt die erste Wäsche, die höchstens 2 bis 3 Minuten dauert. Die zweite Wäsche dauert nur die Hälfte der angegebenen Zeit. Aus der zweiten Wäsche werden die ausgewaschenen Gegenstände gerade in reines kaltes Wasser gelegt, wo sie bis zum Beginn der dritten Wäsche, der kalten Spülung, liegen bleiben; dadurch werden, bei der so kurzen Dauer der Spülung die Seiftheile am erfolgreichsten entfernt.

Bei dieser Waschmethode ist es, wie bei jeder anderen, vorteilhaft, die Wäsche während 24 Stunden einzuweichen und wenn sie sehr schmutzig ist, schon beim Einweichen etwas Lauge oder Soda (auf 100 K Wäsche circa  $\frac{1}{2}$  K Soda) beizumischen.

Was nun das Verhältnis der Seife zur Wäsche betrifft, so genügen auf 100 K Wäsche 3 K Seife, mit dem gehörigen Quantum Lauge oder Soda (auf 100 K Wäsche circa 2—2 $\frac{1}{2}$  K Soda). — Ein halbes K Seifensalbe muß man sich besonders zurechtstellen, um damit die schmutzigsten Stellen und Flecken der Wäsche einzureiben.

Lauge ist insofern unzweckmäßiger als Soda (nur mit Maaß gebraucht), als letztere die Wäsche viel weißer macht, wo hingegen Lauge jede Wäsche mehr oder weniger bräunt und stärkeres Nachreiben und Nachblauen erforderlich macht.

—m.

### Nachrichten über den Eisgang.

Den 31. März. Das Eis des Dünaströmes hat sich am 28. März in Groß-Jungfernhof, am 29. März in Uexfüll und am 30. März in Kirchholm bis zum Damm in Bewegung gesetzt. Bei der Stadt ist keine Veränderung vorgefallen; das Wasser ist im Steigen.

Den 2. April. Sonnabend den 31. März am Nachmittage um 4 $\frac{1}{4}$  Uhr setzte sich die Eisdecke in Bewegung und staute darauf um 8 Uhr Abends. Am Sonntage den 1. April Morgens um 7 $\frac{1}{4}$  Uhr begann das Eis bei niedrigem Wasserstande (mit dem Ufer gleich) sich wiederum in Bewegung zu setzen. Am 2. April ist das Wasser bei der Stadt bedeutend gestiegen, wobei sich die Eismasse am Ende des Catharinen-Dammes staute und das Wasser durch den Durchbruch des Katlesfelsen Dammes zur Weide strömte und so alle Gräben überfluthete, ohne jedoch irgend welchen Schaden angerichtet zu haben.

### Telegraphische Nachrichten aus der Wolberaa.

Den 31. März, nachmittags. Auch im Fluß hat sich heute schon das Eis an mehreren Stellen geöffnet, von unterhalb der Schuttpfähle bis zum Seegatt sieht man bereits ganz freies Wasser, im Seegatt selbst liegt dasselbe noch fest und kann von der schwachen Abströmung, die gegenwärtig vorhanden ist, nicht durchbrochen werden. Die Strömung aus der Mitauischen Aa ist ziemlich stark, jedoch nicht ungewöhnlich. Im Golf hat sich das Eis in einzelnen Massen getheilt und entfernt sich immer weiter von unserer Küste.

Den 1. April. Obgleich die Strömung seit gestern bedeutend zugenommen hat, so ist doch das bei der Boderrage zusammengeschobene Eis bis jetzt

nicht hindurchgekommen. Des nebligen Wetters wegen kann man im Golf nichts sehen. Der Wasserstand ist hier im Ganzen gewöhnlich.

Den 2. April. Im Golf sieht man noch viel Eis, welches durch den nördlichen Wind gestern wieder näher an unsere Küste getrieben wurde. Das Seegatt ist nach Osten und Westen durchgebrochen und das Fahrwasser bis zur weißen Kirche vom Eise befreit. Die Strömung hat bedeutend zugenommen; von oberhalb ist jedoch bis jetzt noch kein Eis hindurchgekommen.

### Bekanntmachungen.

Auf dem Gute Kronenberg im Segeboldschen Kirchspiele sind von Georgi d. J. ab **30 milchende Kühe** auf Pacht zu vergeben.

Квартиру, состоящую изъ пяти соединенныхъ между собою комнатъ, съ людскою конюшнею на 4 лошади, сараемъ для экипажей и безъ оныхъ, скотникомъ и водою имьющеюся во дворъ, въ большой Кузнечной улицъ, близъ Польской бани, въ домъ подъ №. 252 — отдастъ въ наемъ

ПОВИКОВЪ.

Bei der Anzeige, dass ich von der Direction der Feuerversicherungs-Compagnie „**Salamander**“ zu ihrem Agenten

für die Stadt **Fellin** und die Umgebung constituirt worden bin, ersuche ich die resp. Interessenten, sich wegen abzuschliessender Versicherungen und deren Erneuerungen geneigtest an mich zu wenden.

**P. F. Debler, Agent.**

## K ü n s t l i c h e   Z ä h n e

(dents osanores)

nach dem pneumatischen Systeme.

**John Mallan**, Zahnarzt aus London, hat ein Mittel falsche Zähne einzusetzen, wodurch er im Stande ist, einen oder mehrere Zähne im Munde ohne Haken und Bänder dauerhaft zu befestigen. Er garantiert für Kauen und deutliche Aussprache, füllt hohle Zähne mit Gold und feiner pâte minérale

succedaneum, welche binnen 5 Minuten hart wird, und befestigt wackelnde Zähne.

Zu consultiren im Hôtel „Stadt London“ von morgens 9 Uhr bis 4 Uhr nachmittags.

## A n g e k o m m e n e   F r e m d e .

Den 1. April.

**Hotel St. Petersburg.** Obrist Herrmann aus Mitau, Gutsbesitzer Krapoffin und Obrist Dpotshinin aus St. Petersburg.

**Stadt London.** Kaufleute Rodde, Sobakin, Schobert und Grigorjew von Tauroggen.

**Fraunfurt a. M.** 1. April. Obrist von Witte aus Mitau, Lieutenant Sawisky aus Wenden. 2 April: Hr. E. von Meyhom aus Mitau.

### Waaren-Preise in Silberrubeln am 31. März.

	pr. Last.	pr. Berkowez von 10 Pud
Weizen à 16 Ischetw.	150	Reinhanf . . . . .
Gerste à 16 " —	106	Ausgeschuhhanf . . . . .
Woggen à 15 " —	128	Papshanf . . . . .
Safer à 20 Gar. 1	40—70	"    schwarzer . . . . .
	pr. 100 Pf.	Lors . . . . .
Gr. Roggenmehl . . .	2 60	Drujaner Reinhanf . . . . .
Weizenmehl . . . .	4 30—80	"    Papshanf . . . . .
Buchweizengrübe . .	— —	"    Lors . . . . .
Safergrübe . . . . .	— —	Mariens. Glachs. . . 31
Gerstengrübe . . . .	3 —	"    geschnit. . . . .
Erbsen . . . . .	— —	"    Risten . . . . .
Säeleinsaat pr. Ln. .	— —	Tiefenh. u. Druj. Kr. . . . .
	pr. Ischetwert	"    geschnit. 27
Thurnisaat . . . . .	7 7/8	"    Risten . 23
Schlagsaat . . . . .	— —	Hofs-Dreiband . . 23
Hanssaat à 90 Pf. . .	4 95	Livländ. " . . . . .
Kartoffeln . . . . .	3—3 60	Klachsbede " . . . . .
Ein Pud Butter . . .	6—6 60	Lichtalg, gelber . . . . .
Ein Pud Heu Kop. . .	30—35	"    weißer . . . . .

### Wechsel, Geld- u. Fonds-Course.

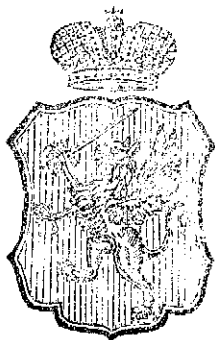
Amsterdam 3 M.	—	Es. S. G.	} p. 1 Rub. Silb. Stb.
Antwerpen 3 M.	—	Es. S. G.	
Hamburg 3 M.	33 3/4	Es. S. G.	
London 3 M.	37 1/4	Pence.	
Paris 3 "	—	Centim.	
6 vst. Insc. in Silber	—		
5 " " " " 1 u. 2 S.	101		
5 " " " " 3 u. 4 S.	—		
5 " " " " 5 S.	99		
4 " " " " Hope	—		
4 " " " " Stieglitz	—		
5 " " " " Obligationen . .	—		
Livländ. Pfandbriefe kündbare . .	99		
"    Stieglitz . . . . .	96 1/2		
"    Rentenbriefe . . . . .	—		
Russl. Pfandbriefe, kündbare . . .	99		
"    auf Termin . . . .	97		
Esstl. " Stieglitz . . . . .	—		

Redacteur K o l b e .



# Лифляндскія Губернск. Вѣдомости

Издаются по Понедѣльникамъ, Средамъ и  
Пятницамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки  
3 руб., съ пересылкою по почтѣ 4½ руб. сер.  
съ доставкою на домъ 4 руб. серебромъ. — Под-  
писка принимается въ редакціи и во всѣхъ Поч-  
товыхъ Конторахъ.



# Livländische Gouvernements-Zeitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags.  
Der Preis derselben beträgt ohne Übersendung 3 Rbl. S.,  
mit Übersendung durch die Post 4½ Rbl. S. und mit  
der Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. — Bestellungen auf  
die Zeitung werden in der Gouvernements-Regierung  
und in allen Post-Comptoirs angenommen.

**№ 38. Понедѣльникъ, 2. Апрѣля**

**Montag, de 2. April 1856.**

**ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.**

**Officieller Theil.**

**ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.**

**Locale Abtheilung.**

W i s s u - a u g s t a k a j l u d d i n a s c h a n a.

No Deewa schelastibas

## Mehs Aleksanders tas Ohtrais,

### Wissas Kreewu-jemmes Keisers un Pattwaldineeks,

W o h l u - j e m m e s A e h n i a s c h.

un t. j. pr. un t. j. pr. un t. j. pr.

darram wisseem finnamu:

Tas negants affinains karschs, kas gan drihi trihs gaddus no weetas Giropu apgrubtinaja, nu irr beidsees. Kreewu-jemme scho karru naw gribbejuse nedi esabkuse, jo jau preekshlaika Mubfu taggad Deewa meerā duffedams neaismirstams Tehws wisseem Saweem ustizzameem pawalsineekem un wisseem zittu semnju Baldineekem swehti apsohlja un pasluddinaja, ka Winſch til ween gribboht un wehlejotees Austrauma-jemme glabht un pasargahht Mubfu tizzibas-beedru teefas un teem nowehrſt wiffas netaisnas spaidischanas.

Ne kahdu labbumu nedi gohdu preekſch Sem ne kahrodams, Winſch us to ne maj ne warreja dohmaht, ka karschs iszelschotees tadcht, ka Winſch praffija to, kas pehz taisnibas Winnam peenahzajs no Turkeem praffiht; un kad Winſch ar firds-sahpehm tahs breefmas un behdas usluhkoja, tad Winſch ka pateefs Kristus mahzehtis un ka mihlodams Tehws tahm no Deewa Winnam ustizetahm tautahm, weenadi ween ar wahrdeem un ar darbeem rahdija, ka katra brihdi effoht gattaws meeru derrecht. Ja ne jenn preekſch Winna mirschanas eesabhta farunnaſchanahs, us kahdu wihti jaderr meers, kas wisseem weenlihti lohti bija wahjadzigs, ne isdewahs wis. Tahs Waldischanas, kas launa prahta prett Mums bij fazehluſchohs, ir tad ne apstahjajs no karroſchanas, kad to meera-farunnaſchanu turreja, bet jo stipri Mums usmahzajs; ta tas karschs gabje arween' us preekſchu un Mehſ to weddam ne schaubigi palaudamees us ta Wissu-augstaka schelastibu un stipri tizzedami us Sawu mihlu pawalsineeku padewibu un ustizzibu, — kas arri Mums par leelu patischanu brangi irr isturrejuſchees! Schinni grubta pahrbaudiſchanas laika irr tapatt Mubfu firds-drohschi karra-wihri, ka arri wiffas zittas Kreewu-jemmes lauschu kahrtas pa gohdam un no teefas to darrijuschi, kas winneem pehz sawa ammata un kahrtas peenahzajs.

Wiſſas Muḥſu walſis daſſās, no paſčas leelas juhras fraſteem, lihds melno un lihds balto juhru, wiſſeem eedſihwotajeem, tā ſakkoht, bij weenadas dohmas un weenads darbs, ſawu mantu un dſihwibu ne taupiht pee tehnu-ſemmes aiſſtahweſchanaſ, ko arr kattris uſſkattija un turreja par tahdu darbu, ſas winnam no teeſas peenahſotees. Semnju laudis, tiſko ſawus tihrumus apſtrahdajuſchi un arſlu nolikkuſchi, ſteidsjāhs apbrunnotees uſ ſwehtu ziḥniſchanohs un ar ſirdsdrohſchibu paſchi ſawu dſihwibu ne behdadami iſturrejaḥs tāpat tā mahziti karra-wihri. Jauni, ſirdsdrohſchi karra-darbi ar teem ſtipreem prettineeſeem ſchahs Muḥſu karroſchanaſ pehdeju laiſu ar leclu gohdu irr puſchkojuſchi.

Muḥſu cenaidneeſi tiſke no Sibirias un baltas juhras fraſteem un no Sweäborgas walneem atpakkal dſiht, un ta weenpadeſmit mehneſchus zauri paſtahwedama ſirds-drohſcha aiſſtahweſchana to Sewaſtopoles walau, ko aplehgeredamu cenaidneeſu preeſchā par wiannu breeſnigu karra-ugguni ne behdadami, Muḥſu karra-wihri uſzeḥle, ta wiſſu-wehlaſōs laiſōs wehl Muḥſu peḥznahtameem palis deeminā. Wiſſas paſaules daſſā, fur Muḥſu pulſi papreeſch diwireiſ dabbuja jauſi uſwarreht, maijadſeja tai pilſeḥtai Karſ Mums padohſtees ar wiſſu ſawu leclu karra-pulſu, ſas gan drih bij wiſ Anatolies karra-ſpeḥts un tee labbaſee Turku karra-pulſi, ſas winneem paligā ſteidsjāhs, tiſke dſiht atpakkal. — Pa to ſtarpu taſ Wiſſu-augſtalais Kungs peḥz ſawa ne iſdibbinajama, bet tomehr arween' gudra un ſchehliga padohma iſdarrija to, peḥz ko tāpat Muḥſu neaiſmürſtams miḥlais Tehms tā arri Mehſ un lihds ar Mums wiſſa Kreemu-ſemme ilgodamees un weenprahtigi wehlejāhs un ſas arri taſ pirmāis ſcha karra mehrſis bija.

To Muſtruma ſemmes kriſtitu laiſchu gohds un teeſas nu irr drohſchi dibbinahſas. Turku Sultans taḥs irr ſwehti apſtiprinajis un ar ſcho taiſnu liſſumu ta Turku ſemmes waldiſchana ſtahjāhs beedrihā ar wiſſahm zittahm Giropas paſaules daſſas waldiſchanahm. Kreemu-ſemmes pawalſſneeſi! Juḥſu publes un uppuri ne bija pa welſi. Leelas lectas irr iſdarritas, jeḥſchu gan uſ zittadu miḥſi ne tā papreeſch bijam dohmajuſchi, un Mehſ taggad warram ar meerigu ſirdi tohs uppurus un puhliuus pabeigt, ſawai miḥlai tehnu-ſemmei to dahrgu meeru atdohdami. Lai nu ta meera derreſchana ahtrakti tiſtu iſdarrita un lai arri nahſoſchōs laiſōs ir ne dohmaht uſ to newarretu, ta Mehſ ſahrojoht peḥz ſahda leela gohda moi ſweſcha labbuma, tad eſſam palahwuſchi noſpreeſt un ceriſteht tā, ta Muḥſu karra-ſuggeem un Turku karra-ſuggeem melnā juhrā ne ſahda ſa-eeſchana ſaunā prahtā ne warretu zeſtees un, ta jaunas rohbejſchās teeſ eetaiſſtas Beſſarabias deenas-widdus daſſā tuhmu pee Dohnawas uppeſ. — Taſ wiſſ naw ne ko daudj wehrtſ, kad to ſaliḥdſinam ar ilga karra gruh-tibahm un ar to labbumu, ko warram zerreht no ta miḥla meera, ko Sawai no Deewa Mums uſtizzetai walſtibai eſſam ſagahdajuſchi. Kaut jel Mehſ ar wiſſeem Sameem uſtizzameem pawalſſneeſeem ſohpā peḥz ſcheem augteem ziḥdamees tohs pilnigi panahktu! Kaut jel taſ miḥlais Deewe, ſas lihds ſchim un arween' Kreemu-ſemmi walদিၤ un ſwehtiၤ, arri uſ preeſchu taḥs labbumu un ceſſchfigu buhſchannu ſtiprinatu un jo pilnigu darritu; kaut taiſniba un lehnprahtiba walditu pee Kreemu-ſemmes teeſaſ-galdeem un kaut ta dſiḥſchanaḥs peḥz apgaifmoſchanaſ un kattras labbas darboſchanaſ ar jaunu ſpeḥtu wiſſur parahditohs un wairumā cetu, un ta iſkattris ſargaḥts ar teem preeſch wiſſeem doḥteem taiſneem liſſumeem, ſawu gohdiḡu ſweedru augluſ meera warretu baudiht. Kaut jel beidiſoht, — un ſchi irr Muḥſu pirma un karſſta wehlejchanaḥs — taḥs ſwehtu-darridamaſ kriſtigas tizzibas gaiſma wiſſeem ziḥweſeem prahtu apgaifmotu un ſirdi ſtiprinatu, ta kriſtiga un deewabiḡiga dſihwoſchana, ſas irr taſ iḥſoſis wiſſas laimes un ſwehtibas awoḥts, jo deenas pee-augtu un wairumā cetu.

Rakſtihts Behterburgā, 19tā Merz mehn. deenā, weentuhſſtoḥſch' aſſonſimts peeſdesmit ſeſtā gaddā peḥz Kriſtus peedſimſchanaſ un Muḥſu waldiſchanaſ ohtrā gaddā.

Appaſch pirmeem ſchahs grahmataſ rakſteem patſ Kungs un Keiſers ar Sawu augſtu rohku paraſſijis:

„Meſſanders.“

# Keige üllema Keisri hārra awwalik kulusus.

Jummal armu si

**Meie, Aleksander se Zeine,**  
Keige Wenne rigi Keiser ja wallitseja, Pohla-ma kunningas

n. t. f. n. t. f. n. t. f.

anname iggaühhele teada:

Kangekaelne werrine jōa-jōddiminne, mis keif Giropa-ma jaole pea kolm aastat suurt tülli ja hād-da on teinud, lõppeb otja. Ta ei olnud mitte Wenne rigi wallitusse poolt nouks woetud, ja enne temma hakkamist jo, olli Meie, nüüd jubba Jummal rahho sees hingaja, ilma ärraumnustamatta isja, keigile omma tru allamattete ja keigile mu woõraile wallitjustelle awwalikkult kullutanud, temma püüdmisje ja sowimisje-nou ollewad ainult: Meie usjo jeltji rahwale, mis Türgi-ma wallitusse al, nende õigusfid hoida, ning keelda, et neile üllekohhut ehk liga ei peaks tehtama.

Kaugel ärra ja woõras keigest omma ennese kassjo püüdmisje nouwõtmisjesi, ei woinud Temma mitte arvata, et mis Temma õigusjelt olli noudnud, jōa-hirno ja hād-da peaks tagga järrele jaatma, ja risti innimesse kōmbel ni hāsti kui isjalikkust heldusjelt selle, Temma holeks ja kätte Jummalast usjutud rahwa peäle nābhes, ei olnud Temma järrele jätnud, ennast iggal aial walmis nāidata rahho tehha. Ürrikest aega enne Temma ärralahkumist jettinnatjett mailmast woeti ette järrele arvata, mis wisi rahho peaks sama, mis igga ühhelt polt tarwilisje peti; agga se olli ilmaasjata. Need wallitusjed, kes ennast waeno wisi Meie wasto ollid ühtekokko pannud, ei jätnud järrele, ka sel wahhel, et rahho pärrast seādmisje tehti, ennast tapplusele seāda, — waid teggid paljo ennam omma tappluse wägge weel wāggewamaks; jōa-jōddiminne lāks eddesti, ja Meie jōddisime kindl: lottusjega Keigekõrgema Jum-mala armu peäl ja kindla lotusjega lifumatta kindla, Meie armaštud allamatte truusje peäl. Nemma on täieste täitnud, mis Meie olleme lootinud. Sellesinnatje raske kiusatusje aial on ni hāsti Meie truid, wahwad jōawāed, kui ka keif mu Wennuma rahwa seisusjed ennast omma üllema kutsimisje wāärt näitanud.

Keigis Meie rigi jaudes jure merre rannast kummi musta ja Baltisi merre laudo olli agga üks mõtte üks püüdminne, ei warra egga ello taggasi hoida, et täita, mis kōbbus on, isjamaale abbiks olla waenlasje wasto. — Ma-arriad, kes addra naalt omma põllo arrimist ollid tallitanud, ruttasid, pūhha woitlemisjeks jōa-riistadega ennast ehhitama, ning ei jānud julgusje ja isjennese ärraalgamisje polest harrinud jōameesteft taggasi. Ued kitusje-wāärt wahwusje-tend on Meie jōddimist sel wiimisel aial wāggewa waenlasje wasto, jure auga ehhitanud.

Wanlane on Siberi ja walge merre randadest, Sweaborgi kindlusjett taggasi aiatud, ja se wahwa jūddamega üksteistkūmmend kuud läbbi wasto seisminne, kus ümberpiirajatte filmi ja tulle al louna poolt Se-wastopoli kindlusjed üllesseisma panti, jääb keige hillijema järgmisje meles ilmaärrakustumatta: Asia-ma jaus piddi Karəsi kindel linn, pärrast jedda, et kahhes endises jōa-lahhingis auwāärt woito olli jānud, omma jure hulga Karnijoni meestega, ennast Meie kätte andma, mis pea aegus keif selle Anatoli jōa-wāe armu wāljateeb, ja need keige parremad Türgi jōa-wāemehhed, kes nende abbiks ruttasid, ollid junditud tagganeda. Selwahhel laekis Keigewāggewam omma ärraarwamatta, agga ifka armolijsje nou mõda ühte asja jūndida, mis nisanma hāsti Meie ilmaärraumnustamatta, armaštud isja, kui ka Meie, ja Meiega keif se Wenne riik, ni wāgga iggatsjewa ja ühhemelelises jūddamega olleme jowinud ja mis jōa keige üllel nou olli olnud.

Se tullem põlw ja keige nende rišti rahwa õigusjed, kes Türgi wallitusse ol on ollemas, on jē-duste läbbi kindlate kinnitud. Türgi Keiser tahhab neid seāduasi kindlaste piddada, ja sellesinnatje õi-gusje üllespiddamisje järrel ühhendaksje Türgi riiki keige ülleüldse Giropa-ma jow rikide leppingoga ühte. Wenne rigi allamad! Teie waewanāggemisjed ja ohwirid ep olle mitte ilmaasjata olnud. Üht

saure asja on korda jaderud, olge se ka mu ilma ettenähtud tede peal, ja Meie woime nüüd rahho-  
lesse jüddame tundamisega keigile neile ohwridele jo waewanäggemisele lõppootja seadta se läbbi, et  
omma armia isjamale ülekallist rahho taggasi anname. Et rohheteggemist rutteminne eddest jo korda  
sata ning eddispool ka jedda mõttet mingisuguse au-ahnuse eht Wa-arrawõtmise nouo ommalt poolt  
ärallükkada, olleme järrele annud, et mõnningad isisugused seadused saaksid kinnitud jelle polest, kui  
Meie jõe riistuga ehitatud jvalaewad nende Turgi jvalaewadega mustas merres juhtusid teine teise wasto  
tullesma, ning et uut pire saaks seaditud, mis lähham louna pool Lona jögge Besarabia-ma jauts läbbi  
käib. Needsinnadsed järreleandmisjed ep olle mitte jureks asjaks arwata pitkalisje jõe-koormatamise ja  
jelle kasjo wasto, mis Meile se rahho tootab, kedda Meie neile Jummalast Meile jaetud rigi wallit-  
jusele woime anda. Peakse jefinnane kasjo Meie ja keige Meie tru allamatte ühhendud püüdmise  
läbbi kätte tullesma. Peakse Keigewäggewama Jummalas abbiga, kes allati Wennerigi ülle walwab, keit,  
mis korra pärrast ja hea on, temma jees kindlamaks, täiemaks ja parremaks sama; peakse wigus jo heldus  
Wennerigi koftudes wallitjema, ja peakse walgus ja kasjulinne töteggeminne ue mäega iggal pool tous-  
ma, ning iggailks, seaduse warjo al, mis keigile ühhel wiisil wigust ja ühhel wiisil kaitsemist kinnitab,  
rahho jees jedda wilja maitsema, mis temma ilmasjita, waewanäggemise läbbi ennefele jadab. Peakse  
wiimselt, — se on Meie keige ülle ja keige ellawam jowiminne — önjaksteggew usjo walgus mois-  
tust walguetades ja jüddamid kinnitades, iggal pool ja iggal kohhal waimolikko riisti ello, — mis je  
keige kindlam pant on, et keit korra pärrast ja önnelinne olleks, — ifka ennam ja ennam hoidma ja  
eddest saatma.

Antud Peterburri linnas 19-mal paašto fu päwal, tuhhat kahheksa jadda wiiskümmend kuus aastat  
pärrast Kristusse jündimist, Meie wallitusje teisel aastal.

Pea-firja alla on Keisri herra omma käega kirjutanud:

„Alexander.“

## Anordnungen u. Bekanntmachungen der Livl. Gouvernements-Regierung.

Mittels Allerh. Tagesb. im Civil-Resk. vom 15.  
bis 20. März c. sind befördert worden: zu Coll-  
Räthen: der Inspector der Drelschen Medicinal-  
Verwaltung, Dr. med. v. Maydel; der Accoucheur  
der Drelschen Medicinal-Verwaltung Dr. med. Gutt-  
zeit; der Inspector der Livländischen Medizinal-Ver-  
waltung, Dr. med. Irmer; (Allerb. Tagesb. vom  
20. März c. Nr. 57); der Gouv.-Arzt des Saratow-  
schen Domainenhofes, Dr. med. Stephann; — zu  
Hofräthen: der Directorsgehilfe der Expedition der  
St. Petersburger Depositen-Bank v. Rosen; der Secr.  
der Kanzlei des Kriegsgouvern. von Wilna, Gen-  
Gouv. von Grodno, Minsk und Komow v. Grzdorff-  
Kupffer; ist im Dienst angestellt worden: der dim.  
Coll.-Assessor Bradke als Beamter zu besond. Auf-  
trägen VIII. Classe b. Ministerium d. innern Ange-  
legenheiten; ist kurlautet worden: der Senator, Ge-  
heimrath Fischer zum Gebrauch der Mineralbäder in  
Deutschland und Oesterreich auf 4 Sommermonate;  
sind des Dienstes entlassen: auf ihre Bitte: der or-  
dentliche Professor der Kaiserl. Dorpater Universität,  
Coll.-Rath Krause (Allerb. Tagesb. v. 17. März  
c. Nr. 53); der Assessor des St. Petersburger Kame-

ralhofes, Hofrath v. Kruse; der Arzt der Kaiserl.  
Theater zu Moskau, Coll.-Assessor Krüger; sind als  
verstorben aus den Listen gestrichen: der Dörptische  
Postmeister Hofrath Brümmer (Allerb. Tagesb. v.  
20. März c. Nr. 56); der ordentl. Professor der  
Kaiserl. St. Petersburger Universität, Coll.-Rath  
Reyer.

In Folge Urtheils des Wendischen Land-  
gerichts ist der Bagabund Jegor Jefimow in  
den Militärdienst abgegeben worden. Derselbe  
ist 2 Arschin 8 Werchow groß, von starker Kör-  
perconstitution, breitschultrig, hat braunes dichtes  
Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, braune  
Augen, eine gerade Nase, einen gewöhnlichen  
Mund, ein breites Kinn, ein ovales poekennarbi-  
ges Gesicht, ist ungefähr 25 Jahre alt, in beiden  
Kinnladen fehlen ihm drei Zähne.

Von der Livländischen Gouvernements-Regie-  
rung wird demnach Solches zu dem Behufe be-  
kannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend  
welches Recht auf diesen Bagabunden hat, sich

mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von zwei Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hie-mit in den St. Petersburgischen Senats-Anzeigen erlassenen Publication, melden möge. Nr. 1432. 2

### Публичная Продажа имущества.

Витебское Губернское Правление, вельдствие постановленія своего, состоявшагося 20. Декабря 1855 года, симъ объявляетъ, что на выручку долговъ Провизора Велижской вольной аптеки Августа Маураха, простирающихся до 6260 руб. сер. съ процентами, описанное у Маураха движимое имущество, оцѣненное въ 854 руб. 6 к. с. вторично и окончательно продоваться будетъ въ Велижскомъ Уездномъ Судѣ съ аукціоннаго торга на срокъ 24. Апрѣля 1856 года. По сему желающіе купить описанное имущество благово-  
лять явиться къ назначенному сроку въ Уездный Судъ. 2

Февраля 24 дня 1856 года.

\* \* \*

Отъ Витебскаго Губернскаго Пра-  
вленія симъ объявляется, что по не-  
платежу помѣщикомъ Себежскаго Уѣзда  
Скорульскимъ штрафныхъ денегъ 286  
руб. 82 коп., присужденныхъ рѣшеніемъ  
Себежскаго Земскаго Суда за продажу  
вина незаконной доброты и провозъ  
оного безъ установленныхъ ярлыковъ,  
а также за неплатежъ денегъ 16 руб.  
20 коп., употребленныхъ въ Прави-  
тельствующемъ Сенатѣ за негербовую  
бумагу, Себежскимъ Земскимъ Судомъ  
описано движимое имущество Скоруль-  
скаго, заключающееся въ коляскѣ,  
дрожкахъ, карафашкѣ и коровѣ, оцѣ-  
ненныхъ въ 300 руб. 70 коп. сереб.  
На продажу этого имущества аукціон-  
нымъ порядкомъ, на мѣстѣ въ имѣніи  
его Скорульскаго Андрополи, Витеб-  
скимъ Губернскимъ Правленіемъ на-  
значенъ срокъ продажи 10. Мая сего  
года. По сему жеающіе купить это

имущество приглашаются на означен-  
ный срокъ въ вышеозначенное имѣніе  
Скорульскаго Андрополи гдѣ имъ предъ-  
явлены будутъ бумаги, къ производ-  
ству публикации сей и продажи отно-  
сящіяся. 2

Марта 3 дня 1856 года.

### Proclamata.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Ma-  
jestät, des Selbstherrschers aller Rußen u. fü-  
get das Livländische Hofgericht hiermit zu wissen:  
Demnach hieselbst von dem ehemaligen Herrn  
Kreisdeputirten Alexander von Loevis auf Kai-  
pen und dem Moriz von Loevis auf Fische-  
len nachgesucht worden ist, daß hinsichtlich des  
von denselben als Erben des im Jahre 1850  
verstorbenen Hieronymus Baron Boye, reclamir-  
ten Eigenthums- u. Eigenthumsrechts an dem, dem  
ebengen. Baron Boye ab intestato zugefallenen und  
eigenthümlich zugeschriebenen, von demselben zu-  
folge eines am 15. März 1849 corroborirten  
Pfand-Contracts dem nachher verstorbenen Peter  
Bander verpfändeten, im Wendenschen Kreise  
belegenen Gute Lindenhof sammt Appertinentien  
und Inventarium, ein Proclam in rechtsüblicher  
Weise erlassen werden möge: als hat das Liv-  
ländische Hofgericht, dem Gesuche willfahrend,  
kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede,  
welche als Erben des weiland Hieronymus Baron  
Boye oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde  
ein gleiches Eigenthums- und Einlösungsrecht  
an dem Gute Lindenhof sammt Appertinentien  
und Inventarium in Anspruch zu nehmen, oder  
etwa Einwendungen wider die von den obge-  
nannten beiden Erben erbetene Adjudication  
des reclamirten Eigenthums- und Einlösungs-  
rechts zu machen gesonnen sein sollten, und  
solche rechtlich begründen zu können vermeinen,  
oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato die-  
ses Proclams innerhalb der Frist von einem  
Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren An-  
sprüchen oder Einwendungen allhier beim Livlän-  
dischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige  
zu documentiren und ausführig zu machen, bei  
der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf  
dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht  
weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen An-  
sprüchen an das Eigenthums- und Einlösungsrecht

an dem Gute Lindenhof sammt Appertinentien und Inventarium oder mit ihren etwanigen Einwendungen wider d. v. d. gen. beiden Erben nachgesuchte Reclamation qu. gänglich und für immer präcludirt und dieses Eigenthums- und Einlösungsrecht an dem genannten Gute sammt Appertinentien und Inventarium dem ehemaligen Herrn Kreisdeputirten Alexander von Loevis auf Kaipen und dem Moritz von Loevis auf Hisehlen adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat. 2

Riga-Schloß, 27. Febr. 1856. Nr. 627.

Die Verwaltung der Allerhöchst bestätigten ehfländischen adligen Creditkasse macht hiermit bekannt, daß nachstehende Kassenverschreibungen als den Eigenthümern abhanden gekommen angezeigt worden:

1. Die landschaftlichen Obligationen:

a) Vom Märztermin:

Hermet, Nr. 39|6806, groß 100 Rbl. S., nebst Zinscoupons; Rehtigal, Nr. 29|10,176, groß 200 Rbl. S. nebst Zinscoupons; Rehtel, Nr. 54|18014, groß 200 Rbl. S. nebst Zinscoupons; Haathof, Nr. 86|19,050 groß 100 R. S., nebst Zinscoupons; Kirtma, Nr. 33|20,162, 34|20,163, 35|20,164 u. 36|20,165, jede groß 100 Rbl. S. nebst Zinscoupons; Paenküll, Nr. 51|20,925, groß 100 R. S. nebst Zinscoupons; Großenhof, Nr. 161|18,999, groß 200 Rbl. S. nebst Zinscoupons; Kirdal, Nr. 17|14,402, groß 100 Rbl. S. nebst Zinscoupons; Rehtel, Nr. 56|18,016, groß 200 Rbl. S. nebst Zinscoupons und Alp Nr. 111|11,763, groß 200 R. S. nebst Zinscoupons.

b) Vom Septembertermin:

Koick, Nr. 8|17,867, groß 200 Rbl. S. nebst Zinscoupons und Koistfer, Nr. 20|18,098, groß 500 R. S. nebst Zinscoupons.

2. Die Zinscoupons:

a) zur landschaftlichen Obligation:

Addila, Nr. 114|18,514, groß 200 R. S., für die Jahre 1856 bis 1867, jeder groß 8 R. Silber.

b) zu den Reversen der Depositenkasse:

Nr. 3427, groß 200 Rbl. S., von 1856 bis 1866 inclusive; Nr. 5063, groß 200 R.

R., für die Jahre 1854 bis 1856; Nr. 5415, groß 100 R. S., für die Jahre 1854 bis 1856;

3) die Reverse der Depositenkasse:

Nr. 3350, groß 100 R. S. ausgestellt im März 1847, auf den Namen Carl Streumann, mit den Zinscoupons von 1856 bis 1866; Nr. 5517, groß 20 R. S., ausgestellt im März 1853, auf den Namen Jürri Lammewesck;

4) der Zinseszinsreverse der Depositenkasse:

Nr. 1893, groß 30 R. S., ausgestellt im März 1849, auf den Namen der unmündigen Kinder des Tomas Lammermann.

Die Verwaltung der Creditkasse fordert diejenigen, welche an beregte Verschreibungen Ansprüche zu haben behaupten, auf, ihre Rechte binnen Jahr und Tag in der Kanzlei dieser Verwaltung zu bewahren und auszuführen, widrigenfalls, wenn sich Niemand mit Ansprüchen gemeldet haben wird, dem § 84 des Allerhöchst bestätigten Reglements für die Creditkasse gemäß, erwähnte Verschreibungen als mortificirt erklärt und in Stelle derselben den Eigenthümern neue ausgesetzt werden sollen. 2

Reval, den 10. März 1856. Nr. 66.

Von der Verwaltung der Allerhöchst bestätigten Ehfländischen adligen Credit-Casse wird desmittelft zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nach veranstalteter Lösung nachstehende Nummern Ehfländischer landschaftlichen Obligationen in die Kategorie der Kündigungsfähigkeit eingetreten sind: Von den, mit den Herren Mendelssohn &

Co. contrahirten Anleihen:

sub littera S. 2, Septembertermin:

Nr. 14,748, 14,769, 14,775 14,784, 14,813, 14,847, 14,849, 14,877, 14,879, 14,889, 14,909, 14,920, 14,955, 14,963, und 14,984.

sub littera S. 3, Septembertermin:

Nr. 15,525, 15,553, 15,594 15,605, 15,616, 15,649, 15,666, 15,667 und 15,675.

sub littera S. 4, Septembertermin:

Nr. 16,929, 16,933, 16,953, 17,012, 17,029, 17,054, 17,064 und 17,067. 1

Reval, den 14. März 1856. Nr. 35.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. füget das Livl. Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach hieselbst von dem Hofgerichts-Advocaten Theodor Hermann, als gerichtlich bestelltem Curator des Nachlasses des weiland Herrn Livl. Medicinal-Inspectors, Etatsraths und Mitters Dr. medicinae David Moses Levy nachgesucht worden ist, daß über den Nachlaß des obgenannten Herrn defuncti ein Proclama ad convocandos creditores et heredes erlassen werden möge; als hat das Livländische Hofgericht dem Gesuche willfahrend, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den genannten Herrn Verstorbenen, modo dessen Nachlaß, als Erben, Gläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen machen zu können vermeinen, obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen und Forderungen allhier beim Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört sondern gänzlich und für immer mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an beregten Nachlaß präcludirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat.

Riga-Schloß, 29. Febr. 1856. Nr. 702.

\* \* \*

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. füget das Livländische Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach hieselbst von der verwittweten Frau Staatsrätthin Yndie Dorothea von Broecker geb. Schulz nachgesucht worden ist, daß über die derselben zufolge eines mit dem dimittirten Kirchspielsrichter Carl Georg von Wahl am 23. November 1855 abgeschlossenen und am 13. December 1855 corroborirten Kaufcontracts für die Summe von 43,000 Rbl. S. eigenthümlich übertragenen und zugeschriebenen im Dorpatischen Kreise belegenen Güter Karasky und Schwarzhof sammt Appertinentien und Inventarium, ein Proclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livl. Hofgericht, dem Gesuche willfahrend

kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an die Güter Karasky und Schwarzhof sammt Appertinentien und Inventarium, aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, oder etwa Einwendungen wider die geschehene Veräußerung und Besitzübertragung formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen Credit-Societät wegen deren auf diesen Gütern haftenden Pfandbriefforderung, so wie sämmtlicher Inhaber der speciell ingrossirten Forderungen obrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier beim Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und die Güter Karasky und Schwarzhof sammt Appertinentien und Inventarium der verwittweten Frau Staatsrätthin Yndie Dorothea von Broecker geb. Schulz erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 27. Febr. 1856. Nr. 652.

Wenn als zum Nachlaß des im Jahre 1845 verstorbenen Tischlers Anton Langer und dessen gleichfalls verstorbenen Ehefrau Elisabeth verwittweten Kreitschmann geb. Mathijson gehörige 8 Rbl. S. den Erben oder Rechtsnehmern zuzutheilen sind, so ergeht von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Wolmar an die vorgenannten Erben, namentlich an den seit 1842 verstorbenen Sohn Johann Friedrich und an die bei der vorliegenden Revision verzeichnet gewesene Tochter Elisabeth, wie an alle, die es angeht, und die ein Anrecht haben, hiedurch peremptorie die Aufforderung innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato sich hieselbst zum Empfange dieses Postens nach Abzug der Publications-Insertionsgebühren, zu melden. Nach Verlauf dieser Frist wird Niemand weiter gehört, sondern in Betreff dieses Postens den Gelesenen nach verfügt werden.

Wolmar Rathhaus, den 12. März 1856.

Nr. 392.

\* \* \*



Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät, des Selbstherrschers aller Reussen etc. etc., füget das Kaiserliche Dörptsche Kreisgericht hiemit zu wissen: Demnach hieselbst von dem Peter Moetzerg nachgesucht worden, eine Publication darüber in geschlicher Weise erlassen zu wollen, daß von dem gedachten Peter Moetzerg der ihm, an dem, unter dem im Dörptschen Kreise und Anzischen Kirchspiele Gute Linameggi, belegene Murrae-Gesinde gehörige Antheil, wie solcher gehörig vermessen und vermarktet worden, dergestalt vermittelt bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts auf den Peter Moistus für den Preis von 500 Rbl. S. übertragen worden, daß selbiges Grundstück dem Käufer Peter Moistus mit Allem was auf und in demselben als freies von allen Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sich und seine Erben angehören soll, als hat dieses Kreisgericht solchem Gesuche willfabrend, kraft dieser Publication der Corroborativn des betreffenden Kaufcontracts vorgehend, Allen und Jedem, welche aus irgend welchem Rechtsgrunde Ansprüche an gedachtes Grundstück erheben zu können vermeinen, zu wissen geben wollen, daß besagter Kaufcontract nach Ablauf dreier Monate a dato dieser Publication richterlich corroborirt und somit der Verkauf dieses Murrae-Grundstückes vollzogen werden soll, als weßhalb dieselben ihre deßfalligen Rechte und Interessen innerhalb dieser 3 Monate wahrzunehmen und bei diesem Kreisgerichte geltend zu machen haben, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß selbige tacite und ohne welchen Vorbehalt darein willigen, daß das Grundstück qu. als verkauft dem Peter Moistus als Käufer zugeschrieben werde. 3

Dorpat, den 6. März 1856. Nr. 391.

Die Hofesländereien nebst den anderweitigen Appertinentien des von Seiner Kaiserlichen Majestät Allergnädigst der Livländischen Ritterschaft auf 24 Jahre verliehenen im Dörptschen Kreise und Lorma-Lohusischen Kirchspiele belegenen Gutes Awwinorm sollen auf eils Jahre mit den Revenüen von ultimo März d. J. ab zur Arrende-Disposition vergeben werden, und ist zu solchem Zwecke der Lorg-Termin auf den 25. April d. J. anberaumt worden, welcher um 12

Uhr Mittags an besagtem Tage im Local des Ordnungsgerichts in Dorpat stattfinden wird. Da das Gut bereits ein Jahr mit Knechten bewirthschaftet worden ist, so befindet sich auf demselben ein zu diesem Behuf genügendes der Livländischen Ritterschaft gehöriges Inventarium.

Die Ritterschaftliche Commission zur Verwaltung des Gutes Awwinorm bringt solches hiemit zur allgemeinen Kenntniß, mit der Anzeige, daß vor Beginn des Lorges von den resp. Bietern eine für genügend anerkannte Caution von 2000 Rubel Silber zu stellen ist, und daß die Bedingungen für diese Arrende-Disposition beim Ausbot bekannt gemacht werden sollen, jedoch auch vorher schon in der Canzellei des Ordnungsgerichts und bei dem Herrn Kreisdeputirten von Knorring in Dorpat eingesehen werden können, so wie denn auch die Verwaltung von Awwinorm angewiesen worden ist, Denjenigern, welche die Arrende-Disposition des genannten Gutes zu übernehmen willens sind und sich auf dem Gute melden, Alles zu zeigen und die gewünscht werdenden Auskünfte zu geben. 3

Riga, den 27. März 1856.

## Bekanntmachungen.

Da bei der Rigaschen Kreisrentei zwei Vacanzen und namentlich in der Function eines Buchhalters-Gehilfen und eines Canzelisten eingetreten, so werden die auf die Besetzung dieser Aemter reflectirenden, exempten Individuen sich bei der Rigaschen Kreisrentei zu melden, zugleich aber auch die behüfigen Atteste und resp. Dienstlisten beizubringen haben. 2

Riga-Schloß, den 28. März 1856.

Demnach von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio wiederholt zur Verpachtung des Gypsbruches auf dem Stadtgute Kirchholm, vom Tage des Ausbots ab auf 3 Jahre, Lorge auf den 3., 5. und 10. April c. anberaumt worden sind, so werden deßmittelft etwaige Pachtliebhaber aufgefordert, sich zur Verlautbarung ihres Bots an den gedachten Lorgterminen um 1 Uhr Mittags, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen



und Bestellung sicherer Cautionen bei dem Eingangs genannten Collegio zu melden. 1

Riga-Rathhaus, 24. März 1856. Nr. 256.

Рижская Коммисія Городской Кассы, назначивъ вторично торги въ 3е, 5е и 10е числа наступающаго Апрѣля мѣсяца для отдачи на откупъ гипсовой ломки въ имѣніи Кирхгольмъ на три сряду года считая со дня заключенія торга — приглашаются симъ охотниковъ явиться къ вышеозначеннымъ торгамъ ровно въ часъ по полудни для объявленія цѣнъ, заранее же являться въ сію же Коммисію для разсмотрѣнія кондичій и представленія надлежащихъ залоговъ. 1

Г. Рига-Ратгаузъ, Марта 24го дня 1856 года. № 256.

Diejenigen, welche gesonnen sein sollten, die Lieferung verschiedener Bekleidungsstücke für die Ambarenwache zu übernehmen, werden desmittlest aufgefordert, sich an den zu solchem Zwecke auf den 3., 5. und 10. April d. J. anberaumten Ausbotsterminen zur Verlautbarung ihrer Forderungen, vorher aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der erforderlichen Cautionen um 11 Uhr Vormittags bei dem Rigaschen Weltgerichte zu melden.

Riga-Rathhaus, 31. März 1856. Nr. 155.

Симъ вызываются желающіе принять поставку разной одежды для амбарной стражи, къ торгамъ, назначеннымъ на 3., 5. и 10. Апрѣля сего года для объявленія требуемыхъ ими цѣнъ, а напередъ для разсмотрѣнія условій и представленія нужнаго обезпеченія въ Рижскій Ветгерихтъ въ 11 часовъ утра.

31. Марта 1856 г. № 155.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche Willens und im Stande sind, die Oekonomie im hiesigen Stadt-Militair-Krankenhause zu übernehmen, hiedurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 24. April dieses Jahres anberaumten Sorge, so wie dem alsdann zu bestimmenden Peretorg-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihre Forderungen zu verlaublichen und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. 2

Dorpat-Rathhaus, 23. März 1856. Nr. 390.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird desmittlest bekannt gemacht, daß an den offenbaren Rechtstagen vor Weihnachten vorigen Jahres folgende Testamente, und zwar:

am 2. December 1855:

- 1) die testamentarische Disposition des Rigaschen Wiestchanins Jelissei Jefremow Anisimow;
- 2) die testamentarische Disposition der gezeichneten Maria Sophia Danielewska, geborenen Steineck;
- 3) die testamentarische Disposition des Rigaschen Bürgers und Besitzers von Groß-Zammenhof Georg Dumpff;
- 4) die testamentarische Disposition des Salz- und Kornmessers Daniel Helb;
- 5) die testamentarische Disposition des Arbeitsmannes Jacob Reepe, genannt Linde;
- 6) das testamentum reciprocum des verstorbenen Rigaschen Kaufmanns Pawel Sawin Popow und der Fedosja Swanowa, geborenen Barygin;
- 7) die testamentarische Disposition der Frau Amalie Gertrud von Jacobs, geborenen Möller nebst Codicill, d. d. Stuttgart 8. Januar 1848;

am 16. December 1855:

- 8) die testamentarische Disposition der Kaufmannswittwe Anna Kusminischna Karpow, geborenen Barabanow;
- 9) das testamentum reciprocum des verstorbenen hiesigen Bürgers und Kaufmanns Friedrich Leopold Thabel und dessen Ehegattin Gertrud Elisabeth Thabel, geborenen Rauch;
- 10) das testamentum reciprocum des Rigaschen Wiestchanins Pawel Timosejew Affonassjew und der Wiestchanka Marja Platonowa;

publicirt worden sind.

Den 14. März 1856.

Nr. 1975.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird desmittlest bekannt gemacht, daß an den offenbaren Rechtstagen vor Weihnachten v. J. nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind, und zwar:

am 2. December 1855:

- 1) das von dem Wiestchanin Leonty Samsonow Jemtschikow erbaute, im 1. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Neusiraße sub

- Pol.-Nr. 374 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer Westschanin Leonth Samsonow Jemtshikow;
- 2) das dem Collegien-Registrator Nikolai Michailow Kosakewitsch gehörig gewesene, im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt, hinter Charlottenthal sub Pol.-Nr. 423 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Handlungs-Commis Gotthard Maresch;
- 3) das von dem Fischerwirth Jacob Salming seither besessene, auf Kiepenholm sub Pol.-Nr. 37 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Fischerwirth Jacob Salming;
- 4) die der Agrafena und Nadeschda Geschwister Jesimow Karzow gehörig gewesene, in dem russischen Kaufhof sub Nr. 27 befindliche Ambare sammt Appertin., — dem Kaufmann Iwan Michailow Kulikow;
- 5) das von dem weil. Arbeiter Fritz Ohjoling erbaute, auf Graven- alias Nordeckshof sub Pol.-Nr. 184 und Grundzins-Nr. 7 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, weil. Arbeiter Fritz Ohjoling modo dessen Erben;
- 6) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Fabrikarbeiter Andreas Mauring;
- 7) das dem Westschanin Peter Dawidow Nowikow gehörig gewesene, im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Alexandergasse sub Pol.-Nr. 380 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem verabschiedeten Unteroffizier Dmitry Petrow Nekrassow;

am 9. December 1855:

- 8) das der Wittve Juliane Wilhelmine Hancke, geborenen Eißner, gehörig gewesene, in der St. Petersburger Vorstadt an der alten Todtengasse sub Pol.-Nr. 352 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der unverehelichten Florentine Margaretha Heydeberg;
- 9) das von der Wittve Marja Iwanowa besessene, im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an dem von der Todtengasse nach der Alexandergasse führenden Wege sub Pol.-Nr. 434 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der genannten Wittve Marja Iwanowa;

- 10) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Gerber Otto Reinhold Sassi;
- 11) das von dem weil. Gärtner Carl Gustav Neuland erbaute, auf Gravenhof hinter Altona sub Pol.-Nr. 6 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, weil. Gärtner Carl Gustav Neuland modo dessen Nachlasse;
- 12) das dem Peter Ohjoling gehörig gewesene, auf Kengeragge sub Pol.-Nr. 59 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Westschanin Dmitry Alexandrow Woronow;
- 13) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Müllergesellen Johann Friedrich Wilhelm Peters;
- 14) das von dem Arbeiter Thom Thomson besessene, auf Ilgezeem sub Pol.-Nr. 50 belegene Immobile sammt Appertinentien, — dem genannten Arbeiter Thom Thomson;
- 15) das dem weil. Arbeiter Jacob Hackermann gehörig gewesene, auf Hagenschhof sub Pol.-Nr. 39 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der verheiratheten Amalie Louise Sokolowsky, geb. Hackermann;
- 16) das dem weil. Ältesten Johann Gotthard Bergengrün gehörig gewesene, im 2. Quart. des 1. Stadttheils an der kleinen Jacobs-Gasse sub Pol.-Nr. 208 und Brandcassa-Nr. 502 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der Frau Eleonore Johanna Auguste Bergengrün, geb. Seydler;
- 17) das dem weil. Ältesten Johann Gotthard Bergengrün gehörig gewesene, auf Hagenschhof sub Pol.-Nr. 169 belegene Höfchen sammt Garten und allen übrigen Appertinentien, — den Geschwistern Ernst Christoph Gottfried, Carl Anton, Johann Reinhold, Anna Helene und Catharina Gerdruth Elisabeth Schroeder;
- 18) die zu dem Nachlasse der weil. Frau Commerzienrätthin Anna Ignatjewna Alisanow, geb. Lissikin, gehörig gewesene, außerhalb der Karlsporte an der Düna seither sub Nr. 5, gegenwärtig sub Nr. 36 belegene Hansambare sammt Appertinentien, — dem Koslowschen Kaufmann und erblichen Ehrenbürger Matwei Ignatjew Muchin;
- 19) das der Frau Anna Iwanowa Wolkow, geb. Leontjew, gehörig gewesene, in der Stadt

- zwischen der Schaal- und Sünderpforte sub Pol.-Nr. 344 und 348 und Brandcassa-Nr. 280 und 281 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Kaufmann Hans Peter Schwabe;
- 20) das dem weil. Kaufmann Johann Georg Zeschke und dem Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda gehörig gewesene, in der Stadt an der Münstereigasse und dem Riesingkanal sub Pol.-Nr. 105 und Brandcassa-Nr. 761 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda;
- 21) das dem weil. Kaufmann Johann Georg Zeschke und dem Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda gehörig gewesene in der Stadt beim Wall sub Pol.-Nr. 111 b und Brandcassa-Nr. 940 belegene Immobile sammt Appertinentien, — dem genannten Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda;
- 22) das dem weil. Kaufmann Johann Georg Zeschke und dem Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda gehörig gewesene, im 2. Quart. des 2. Stadttheils zwischen der verlängerten Schmiede- und großen Münstereigasse und dem Riesingkanal, auf dem 30 Quadr.-R. 17 Quadr.-F. betragenden Stadt-Riesinggrundplatz sub Pol.-Nr. 107 B und 337 und Brandcassa-Nr. 963 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda;
- 23) das dem weil. Kaufmann Johann Georg Zeschke und dem Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda gehörig gewesene, auf Hagenschhof sub Pol.-Nr. 115 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Kaufmann und Ältesten Alexander Joachim Stieda;
- 24) das von dem Wessichanin Michaila Iwanow Kobonoffow erbaute, hinter der St. Petersburger Vorstadt an der Chauffée sub Pol.-Nr. 103 und 104 belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen übrigen Appertinentien, — dem genannten Erbauer, Wessichanin Michaila Iwanow Kobonoffow;
- 25) das dem Herrn Dr. juris August von Dettingen gehörig gewesene, in der Stadt an

- der Steggasse sub Pol.-Nr. 270 und Brandcassa-Nr. 766 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Kaufmann Carl Sigismund Ludwig Salzmann;
- 26) das von der Wessichanka Agrafena Ujanowa Umdejew erbaute, im 1. Quart. des 2. Moskauer Vorstadttheils an der Galgengasse sub Pol.-Nr. 243 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der genannten Erbauerin Wessichanka Agrafena Ujanowa Umdejew;
- 27) das eben beschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Lieutenant Constantin Herrmann;
- 28) die von dem Kaufmann Artamon Jegorow Messadomow besessene, in der Moskauer Vorstadt im Kaufhof sub Nr. 13 belegene Umhäre sammt Appertinentien — dem genannten Kaufmann Artamon Jegorow Messadomow;
- am 16. December 1855:
- 29) das von dem weil. Arbeiter Jurre Frühling besessene, im 4. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der rothen Düna sub Pol.-Nr. 58 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten weil. Arbeiter Jurre Frühling modo dessen Nachlasse;
- 30) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Gürtlergesellen Carl Ferdinand Rudolph Kleiß;
- 31) das von dem weil. Gustav Danielsohn erbaute, auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 102 a belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, weil. Gustav Danielsohn modo dessen Nachlasse;
- 32) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Schneidermeister Conrad Friedrich Feuerleber;
- 33) das von dem weil. verabschiedeten Soldaten Andres Lasking erbaute, auf Hagenschhof sub Pol.-Nr. 268 b belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, weil. verabschiedeten Soldaten Andres Lasking modo dessen Erben;
- 34) das von dem weil. Zimmermann Christian Grimm erbaute, auf Hagenschhof sub Pol.-Nr. 217 b belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, weil. Christian Grimm modo dessen Erbin, der verheiratheten Hedwig Florentine Eglit, geb. Jacobsohn;

- 35) das von dem weil. Kirchendiener Christian Heinrich Zielack besessene, auf Hagenschhof sub Pol.-Nr. 101 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten weiland Kirchendiener Christian Heinrich Zielack modo dessen Erben, der Amalie Dorothea Zielack, geb. Neumann, und ihrer Tochter Julie Dorothea Zielack;
- 36) das der Anna Kadejewa gehörig gewesene, im 1. Quart. der Moskauer Vorstadt an der Sprenggasse sub Pol.-Nr. 275 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Westschanin Samril Maximow Grigorjew;
- 37) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Schuhmachermeister Theodor Friedrich Groß;
- 38) das dem Unteroffizier Dmitri Makarow Melichew gehörig gewesene, im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt, unweit des Militairhospitals sub Pol.-Nr. 444 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem verabschiedeten Gemeinen Fedor Iwanow;
- 39) das dem Schneidergesellen Martin Heinemann gehörig gewesene, auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 58 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Bauerwirth Janne Duschel;
- 40) das den Geschwistern Wellich gehörig gewesene, auf Kiepenholm sub Pol.-Nr. 24 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Fiskher Daniel Heinrich Wellich;
- 41) das von dem Arbeiter Indrik Freymann besessene, im Stadt-Patrimonialgebiet am Lagerplatz sub Landpol.-Nr. 133 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Arbeiter Indrik Freymann;
- 42) das von dem Johann Andersjohn erbaute, auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 99 belegene Immobile sammt Garten und allen übrigen Appertinentien, — dem genannten Erbauer Johann Andersjohn;
- 43) die zum Nachlasse der weil. Frau Commerzienrätthin Anna Ignatjewna Alisanow, geb. Liskin, gehörig gewesene, außerhalb der Carlspforte an der Düna, früher sub Nr. 3, jetzt sub Nr. 38 belegene Hansambare sammt Appertinentien, — dem Kaufmann Ernst Eduard Bohl;
- 44) die zu demselben Nachlaß gehörig gewesene, außerhalb der Carlspforte an der Düna früher sub Nr. 6, jetzt sub Nr. 35, belegene Hansambare sammt Appertinentien, — dem Moslawischen Kaufmann u. erblichen Ehrenbürger Kusma Ignatjew Muchin;
- 45) das dem Knochenhauermeister Woldemar Jaszkowski gehörig gewesene, in der St. Petersburger Vorstadt, an der Todtengasse sub Pol.-Nr. 336 B belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden, dem Benutzungsrecht des dazu gehörigen Stadtgrundes und allen übrigen Appertinentien, — dem Kaufmann R. G. Heimers;
- 46) der zum Nachlaß der weil. Frau Commerzienrätthin Anna Ignatjewna Alisanow, geb. Liskin gehörig gewesene, in der Stadt an der Johannisbrückengasse sub Pol.-Nr. 81 und Brandcassa-Nr. 845 belegene Speicher sammt Appertinentien, — dem Kaufmann Carl August Weiß;
- 47) das dem weil. Michael Peterjohn gehörig gewesene, auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 94 belegene Wohnhaus sammt Herberge, Stall, Wagenremise, dem Benutzungsrecht des dazu gehörigen Grundes und allen übrigen Appertinentien, — dem Johann Christoph Peterjohn;
- 48) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Heinrich Welck;
- 49) das der Frau Titulairrätthin Betti von Engelhardt, geb. von Bergen, gehörig gewesene, im 3. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Sandgasse sub Pol.-Nr. 278 B belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem hiesigen Bürger Jacob Gröz;
- 50) das dem weil. Quart.-Offizier, Titulairrath Casimir Twirbutt gehörig gewesene, im 1. Quart. des 1. Stadttheils an der kleinen Schmiedegasse sub Pol.-Nr. 216 und Brandcassa-Nr. 911 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der Frau Martha Tatarin, geb. Twirbutt;
- 51) das zum Nachlasse des weil. Steuereintreibers Johann Heinrich Seeler gehörig gewesene, an der Mitauischen Chaussee sub Landpol.-Nr. 63 belegene kleine Landgut Voortenhof, auch Thieringshof genannt, sammt Gebäuden, Ländereien, Waldungen, Heuschlägen, Teichen, Gärten, Viehtriften, dem dazu gehörigen großen Krüge nebst Stadolle, dem freien Erbgrunde und allen übrigen Appertinentien, — den unverhehlchten Marie Jo-

- hanna, Emma Sophie und Elise Gertrud, sowie dem John und David, Geschwistern Seeler;
- 52) das ebenbeschriebene Immobile sammt allen benannten Appertinentien, — der Frau Auguste Helene von Radecki, geb. Coelho;
- 53) das dem Schneidermeister Georg Rajack gehörig gewesene, in der Stadt an der Münzgasse sub Pol.-Nr. 301 und Brandcassa-Nr. 303 belegene Wohnhaus sammt dem freien Erbgrunde und allen übrigen Appertinentien, — dem Schuhmachermeister Georg August Gergelewiz;
- 54) das von dem Zimmergesellen Sigismund Georg Ludwig erbaute, in der Moskauer Vorstadt an der Galgengasse sub Pol.-Nr. 246 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, Zimmergesellen Sigismund Georg Ludwig;
- 55) das dem Kaufmann und Ältesten Christoph Heinrich von Radecki gehörig gewesene, im 1. Quart. der St. Petersburger Vorstadt am Katharinenbamme sub Pol.-Nrs 47 u. 48 belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen übrigen Appertinentien, — dem Oberlehrer Herrn Coll.-Rath Semen Nikolajew Schafranow;
- 56) das von dem Kaufmann Sawely Wassiljew Maljugin erbaute, im 3. Quart. der Moskauer Vorstadt an der großen neureußischen Straße sub Pol.-Nr. 281 und 282 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, Kaufmann Sawely Wassiljew Maljugin;
- 57) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — der Lit.-Räthin Anna Sawelsjewa Maruschewsky, geb. Maljugin;
- 58) das von dem Arbeiter-Okladisten Timofei Gegerow Sucharew erbaute, im 3. Quart. der Moskauer Vorstadt an der Palisadengasse sub Pol.-Nr. 394 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer Timofei Jegoorow Sucharew;
- 59) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Arbeiter-Okladisten Denis Timofejew Sucharew;
- 60) das dem Schornsteinfeger-Meister Johann Paulus Scherl gehörig gewesene, im 3. Quart. der Moskauer Vorstadt am Ende der Mühlen- und Palisadengasse sub Pol.-Nr. 459 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Handlungs-Commis Gustav Johann Müller;
- 61) das der Wittwe Marja Fedorowa Kasanzow, geb. Stegnejew, gehörig gewesene, im 3. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der neuen Alexandergasse sub Pol.-Nr. 307 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der Wittwe Marja Nifitina Belstoy, geb. Staffurow;
- 62) das zum Nachlaß des weiland ehemaligen Kaufmanns, erblichen Ehrenbürgers Johann Heinrich Todleben gehörig gewesene, im 2. Quart. des 2. Stadttheils an der Sündergasse sub Pol.-Nr. 315 und Brandcassa-Nr. 41 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien. — Sr. Excellenz dem Hr. Gen.-Adj., Gen.-Majoren und Ritter Eduard Todleben, dem dimitt. Hr. Ing.-Lieut. Adolph Todleben, dem Hr. Rathsherrn, erblichen Ehrenbürger Carl Heinrich August Todleben und der Frau Rathsherrin Charlotte Maria Krueger, geb. Todleben;
- 63) das dem weil. verabschiedeten Unteroffizier Dmitri Petrow Nekrassow gehörig gewesene, im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Alexandergasse sub Pol.-Nr. 380 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der verwittweten Nestischanka Arinja Farajontjewa Koslow, geb. Kurdikow;
- 64) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Zollbejucher Archipp Trofimow;
- 65) das dem Müllermeister Woldemar Anton Meyer gehörig gewesene, auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 12 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der Müllermeistersfrau Anna Natalie Bloß, geb. Meyer;
- 66) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Civil-Ingenieur Guido Hahn;
- 67) das der Elisabeth Wilhelmine Balzer, geb. Schaeffer, gehörig gewesene, jenseits der Düna hinter Thieringshof sub Landpolizei-Nr. 83 belegene Höfchen Burre-Muische, auch Katharinenhof genannt, sammt allen Appertinentien, — der Frau Gouv.-Secr. Sophia Pauline Galmesier, geb. Bergen;

- 68) das zum Nachlaß des weil. Böttchermeisters Carl Ulrich Meyer gehörig gewesene, im 1. Quart. der Moskauer Vorstadt an der Reepergasse sub Pol.-Nr. 58 belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen übrigen Appertinentien, — dem Buchbindermeister Andreas Nicolaus, den Böttchermeistern Carl Heinrich und Hermann Johann und dem Malermeister Gerhard Diederich, Gebrüdern Meyer, sowie der Anna Adelsheid Freymann und dem Wilhelm Carl Nicolaus Möller;
- 69) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Kaufmann Emil Wilhelm Seebode;
- 70) das der Louise Charlotte Elisabeth und Juliane Clementine Geschwistern von Prätorius gehörig gewesene, im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Mühlen-gasse sub Pol.-Nrs. 75 und 76 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der Frau Constantia Concordia Zachrisson, geb. Schulz;
- 71) das dem Jahn Jacob gehörig gewesene, im 1. Quart. der Moskauer Vorstadt an der Schmiedegasse sub Pol.-Nr. 238 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Michael Weinberg;
- 72) das dem Schuhmachermeister Christian Bild gehörig gewesene, im 3. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Ecke der Schmiede- und kleinen Brunnengasse sub Pol.-Nr. 128 a belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Tischlermeister Johann Christian Hein;
- 73) das dem Stadtwraaker Carl Ferdinand Groot gehörig gewesene, in der Moskauer Vorstadt an der Badstubengasse sub Pol.-Nr. 6 auf Burchard v. Belawarschem Erbgrunde belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Agronomen Alexander Bernhard Albers;
- 74) die dem ehemaligen Advocaten Johann Wilpert gehörig gewesene, in der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 188 und 198 belegenen freien Erbgründe, — der unverhe-lichten Christine Benjamine Salchow;
- 75) die ebenbeschriebenen Erbgründe, — der Frau Bürgermeisterin Julie Seuberlich, geb. Himmel;
- 76) das der Wittwe Anna Sophia Springing, früher verwittwet gewesenen Kysson, geb. Graubner und deren Stieftochter Wittwe Margar. Galanin, geb. Beckmann, geb. gewesene, im 1. Quart. der Moskauer Vorstadt an der Galgen- und Neustraßen-Ecke sub Pol.-Nr. 265 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Nestischanin Jegor Alexandrow Kolesnikow;
- 77) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — der Wittwe Dorothea Jaeger, geb. Starr;
- 78) das dem weiland Nestischanin Constantin Archipow Isin gehörig gewesene, in der Moskauer Vorstadt an der Karls-gasse sub Pol.-Nr. 33 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — den Zwan und Larion, Gebrüdern Constantinow Isin;
- 79) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Böttchermeister Ludwig Boerschke;
- 80) das zum Nachlaß des weiland ehemaligen Kaufmanns, Einkassirers Johann Georg Michaelssen gehörig gewesene, am Weiden-damme sub Pol.-Nr. 93 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — der Wilhelmine Berclama Abrahamson und Rosine Elisabeth Abrahamson Geschwistern Franken;
- 81) das zum Nachlasse des weiland Christian Friedrich Dreesse und dessen gleichfalls verstorbenen Ehefrau Margaretha Elisabeth gehörig gewesene, auf Friedrichsholm sub Pol.-Nr. 7 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Gustav Zanderjohn;
- 82) das der verwittweten Frau Staatsrätthin Glasira von Kamienßky geb. Rudnikow gehörig gewesene, im 1. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Reepergasse sub Pol.-Nrs. 132, 133, 134 und 170 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Kaufmann Michaila Zwanow Schwarzow;
- 83) das von dem Maurergesellen Diederich Jacob Zach erbaute, im 1. Quart. der Moskauer Vorstadt an der großen Schmiedegasse sub Pol.-Nr. 231 a. belegene Wohnhaus sammt Herberge und allen übrigen Appertinentien, — dem genannten Erbauer, Maurergesellen Diederich Jacob Zach;
- 84) das ebenbeschriebene Immobile sammt Ap-

- pertinentien, — der unverehelichten Charlotte Emilie Biedermann;
- 85) das dem Bäckermeister Johann Friedrich Rosenberg gehörig gewesene, in der Moskauer Vorstadt an der Spreng- und Carlsgasse sub Pol.-Nr. 204 belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen übrigen Appertinentien, — dem Bäckermeister Emil Franz;
- 86) das dem Zimmergesellen Friedrich Stoebe gehörig gewesene, im 2. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Lazarethgasse sub Pol.-Nr. 375 a. belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der unverehelichten Elisabeth Maria Auguste Stoebe;
- 87) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Steuerbeamten Gottfried Alexander Großmann;
- 88) das der Caroline Hedwig, Emilie Christine und Juliane Henriette Geschwistern Falk gehörig gewesene, an der St. Petersburger Straße sub Pol.-Nr. 324 belegene Höfchen Altersruh, ehemals Ruhbach's Gelegenheit genannt, sammt Nebengebäuden, Ländereien, Heuschlägen und allen übrigen Appertinentien, — dem Arrendator Johann Georg Gottlieb Friedrich Tresenreuter, so wie dem Johannes und Bernhard Julius Kurt, Gebrüdern Kurt;
- 89) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Arrendator Wilhelm Thonnagel;
- 90) das von dem weiland Meßschanin Kusma Philippow Gawrillow erbaute, im 3. Quart. der Moskauer Vorstadt an der großen Schusterergasse sub Pol.-Nr. 304 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem genannten Erbauer, weiland Meßschanin Kusma Philippow Gawrillow modo dessen Erben;
- 91) das ebenbeschriebene Immobile sammt Appertinentien, — dem Meßschanin Fedor Iwanow Ljubow;
- 92) das von dem Kaufmann Alexander Saweljew Maljugin erbaute, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Ecke der großen neureußischen und der kleinen Schusterergasse sub Pol.-Nr. 165 belegene Wohnhaus sammt Scheune und allen übrigen

- Appertinentien, — dem genannten Erbauer, Kaufmann Alexander Saweljew Maljugin;
- 93) das dem weil. Knochenhauermeister Johann Christian Bock gehörig gewesene, in der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderergasse sub Pol.-Nr. 273 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, — dem Knochenhauermeister Jacob Robert Bock;
- 94) das zum Nachlasse des weil. Meßschanins Matwei Jesimow gehörig gewesene, in der Moskauer Vorstadt an der kleinen Berggasse sub Pol.-Nr. 534 belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen übrigen Appertinentien, — dem Meßschanin Peter Petrow Jakowlew;

Alle diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge eine rechtliche An- und Beisprache zu haben vermeinen, haben sich dieserhalb binnen eines Jahres und Tages a dato des Auftrages bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga anzugeben.

Den 14. März 1856.

Nr. 1976.

Ein Rigasches Zollamt fordert hiedurch diejenigen auf, welche gesonnen sein sollten, die vor Eröffnung der Navigation dieses 1856 Jahres nöthigen Reparaturen der alten und Erbauung eines neuen Zollbootes 2c. und zweier Signal-Masten zu übernehmen, sich mit gehörigen Unterpfändern zum Torq am 6. und zum Peretorg am 10. April a. c. einzufinden.

Die Kostenanschläge können täglich in der Kanzlei des Zollamtes während der Sessionszeit eingesehen werden.

Riga, den 31. März 1856.

Секретарь И. Виллауэки.

Рижская Таможня вызываетъ симъ желающихъ произвести потребную до открытия навигаціи сего 1856 года починку старыхъ судовъ и постройку одной новой лодки и двухъ флаштокъ, явиться въ Таможню съ надлежащими залогами на торгъ 6., а на переторжку 10. Апрѣля.

Смѣты на вышеозначенныя починки и постройку можно видѣть ежедневно въ Канцеляріи Рижской Таможни во время присутствія.

31. Марта 1856.



Von Einem Rigaschen Zollamte werden hie- mit Diejenigen aufgesordert, welche Willens sind, das zum Versiegeln der Schiffe x. im Jahre 1856 erforderliche Siegelwachs, billiger als 12 Abl. 30 Kop. S. M. pr. Pud zu liefern, sich am 5. zum Torg und am 9. April h. a. zum Peretorg im Rigaschen Zollamte mit erforderlichen Saloggen einzufinden.

Riga, den 29. März 1856.

Рижская Таможня вызываетъ симъ желающихъ принять на себя поставку по- требнаго въ 1856 году воска, для опеча- тыванія кораблей, дешевле 12 руб. 30 к. за пудъ, явиться въ Таможню, съ надле- жащими залогами на торгъ 5. а на пере- торжку 9. Апрѣля.

29. Марта 1856 года.

Von Einer Rigaschen Polizei-Verwaltung wird desmittelft bekannt gemacht: daß zur Be- herbergung der ärmeren Classe, während des Eis- ganges der Düna und des hohen Wasserstandes in nachbenannten Häusern Wohnungen bereit ste- hen: 1) in der Moskaischen Vorstadt: im Hause des Dmitri Merkuliew, Wassily Jesimow Koschewnikow, Alexander Malugin und Iwan Semelow; 2) in der St. Petersburger Vorstadt: bei Bakalneef Nr. 212 und bei der Wittve Schulz Nr. 230; 3) in dem Mi- taischen Vorstadttheile: bei Jablonsky im Karatajewischen Hause auf Groß-Klüversholm.

Riga-Polizei-Verwaltung, den 29. März 1856.  
Nr. 1048.

### Auction.

Auf Verfügung Eines Edlen Waisengerichts soll Dienstag, am 3. April d. J., Nachmittags um 5 Uhr, der Nachlaß des weil. Dispatcheur's und älteren Schriftführers des Börsen-Comité's Eduard Franken, bestehend in verschiedenen Möbeln, einigen Kleidern, Wäsche, Bettzeug, eini- gem Hausgeräth und mehreren andern brauchbaren Sachen, in dem Börsengebäude gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden. 1

Riga, den 29. März 1856.

Carl Anton Schroeder,  
Waisen-Buchhalter.

Livländischer Vice-Gouverneur: J. v. Brevern.

Abreise halber werden Donnerstag den 5. April d. J. Nachmittags 3 Uhr im Hause Sunte, Säulenstraße, Petersburger Vorstadt, Möbeln, bestehend in Sopha's, Stühlen, Tischen, Schränken, Betten x.; ferner Kupferzeug, Klei- dungsstücke, Bettzeug und mehre andere Sachen gegen baare Zahlung öffentlich versteigert werden.  
Busch, Krons-Auctionator.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben, und wird daher der etwaige Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Regierung beauf- tragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigu- schen Pass-Bureau abzuliefern:

Der dem Andreas Wilhelms vom Weissen- seeischen Gemeindegerrichte erteilte Paß.

### Abreisende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Rath's dieserhalb melden mögen:

Eduard Hermann Dwert,	2
Carl Theodor Lewinsky,	1

nach dem Auslande.

Anna Elisabeth Dimert, Julie Caroline Bechstaedter, Alexei Rodionow, Otto Lomsche- witz, Margaretha Frischensfeldt, Friedrich Georg Kolberg, Johann Martin Skun, Jacob Christian Eduard Spohl, Friedrich Jacob Rutschewitz, Carl Friedrich Rutschewitz, Johann Anton Kart- schewsky, Johann Heinrich Kallning, Carl Leh- mann, Heinrich Carl Julius Grünberg, Johann Ludwig Grünwaldt, Ferdinand Valentin Birk, Andreas Bernhard Grimm, Natalja Grigorjewna, Johann Eduard Rosmeyer, Carl Friedrich Jessen,

nach anderen Gouvernements.

Älterer Secretair W. Zwingmann.